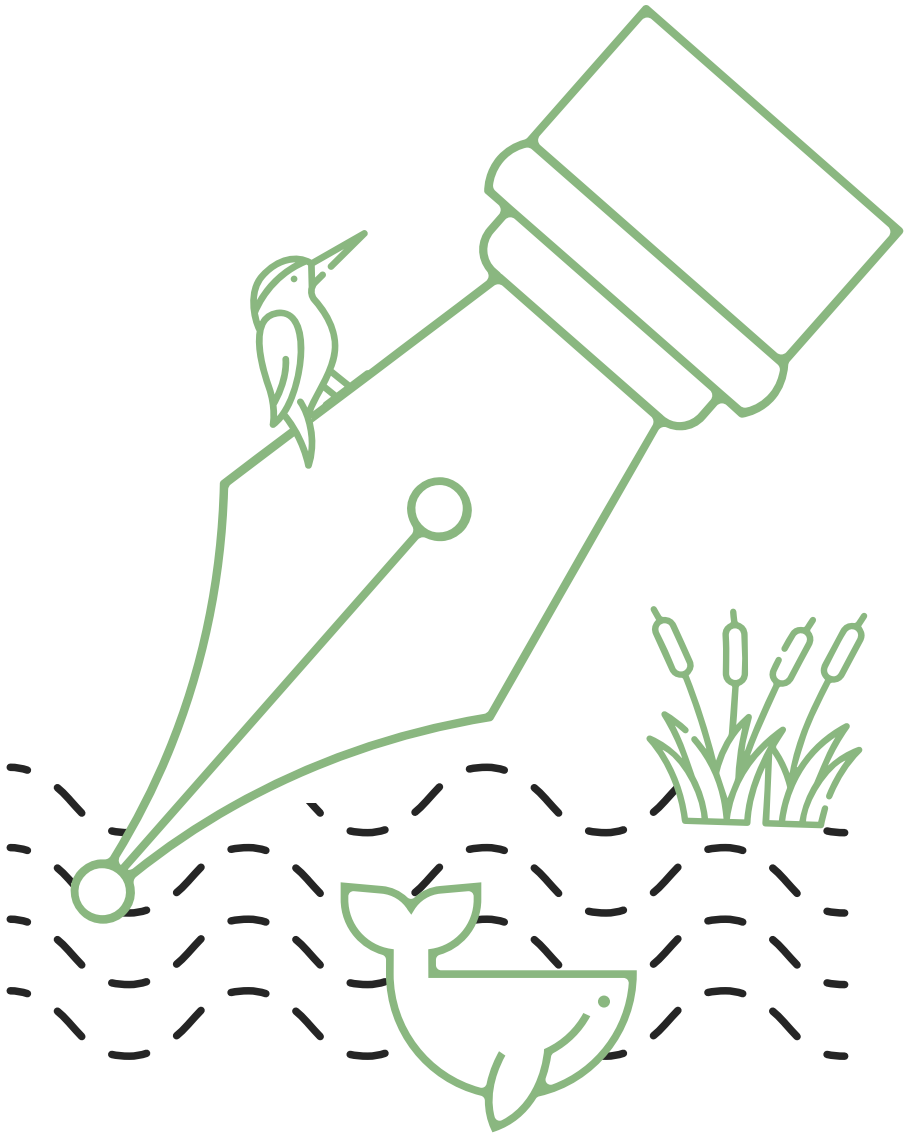
Gernika Gogoratuz

RED GERNIKA
GERNIKA SAREA

DOC. **26**
26. DOK.

CARTA ECOLÓGICA
KARTA EKOLOGIKOA
ENVIRONMENTAL CHARTER

BUSTURIALDEA-URDAIBAI



CARTA ECOLÓGICA
DE BUSTURIALDEA-URDAIBAI

BUSTURIALDEA-URDAIBAIKO
KARTA EKOLOGIKOA

BUSTURIALDEA-URDAIBAI
ENVIRONMENTAL CHARTER

La edición de este documento ha sido posible gracias a la financiación del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia, de la Fundación Pública Casa de Cultura de Gernika-Lumo, de la Fundación Betiko, de la asociación Gernikatik Mundura y de la Asociación de Investigación por la Paz Gernika Gogoratuz.

Argitalpen hau Bizkaiko Foru Aldundiaren Enplegua, Gizarte kohesioa eta Berdintasuna sustatzeko sailaren, Gernika-Lumoko Kultur Etxea Fundazio Publikoaren, Betiko Fundazioaren, Gernikatik Mundura elkartearen eta Gernika Gogoratuz Bakearen Aldeko Ikerketarako Elkartearen finantzaketari esker egin da.

The publication of this document was made possible thanks to funding from Department of Employment, Social Cohesion and Equality of the Bizkaia Local Council, the Gernika-Lumo House of Culture Public Foundation, the Betiko Foundation, the Gernikatik Mundura assotiation and the Gernika Gogoratuz Peace Researche Assotiation.

Bizkaia
enplegua, gizarte kohesioa eta berdintasuna sustatzeko saila
departamento de empleo, cohesión social e igualdad

betiko
movimientos sociales

kulturetxea
gernika-lumo

gernikatik mundura

Gernika Gogoratuz
Bakearen Aldeko Aztertegia
Centro de Investigación por la Paz
Peace Research Center

COLECCIÓN RED GERNIKA / DOC. **26**
GERNIKA SAREA BILDUMA / **26.** DOK.
RED GERNIKA COLLECTION / DOC. **26**

Directora de la colección / Bildumaren zuzendaria / Director of the collection:
María Oianguren Idigoras.

Traducción / Itzulpena / Translation: Bakun, S. L.

Coordinación editorial / Argitaratze-koordinazioa / Editorial coordination: Mercedes Esteban.
Ilustración de portada / Azaleko irudia / Cover illustration: goikipedia.
Maquetación / Maketazioa / Layout: eMeriel.

© **Asociación de Investigación por la Paz Gernika Gogoratuz /
Gernika Gogoratuz Bakearen Aldeko Ikerketarako Elkartea /
Gernika Gogoratuz Peace Research Association, 2025**
Artekalea, 1-1.° • 48300 Gernika-Lumo (Bizkaia)
Tel.: 946 25 35 58
info@gernikagogoratuz.org • http://www.gernikagogoratuz.org

Esta obra esta sujeta a la **Licencia Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 2.5 España de Creative Commons.** Se permite libremente copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra siempre y cuando se reconozca adecuadamente la autoría, no se use para fines comerciales y no se genere una obra derivada a partir de ella. Para ver una copia de esta licencia, visite **http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/es/**

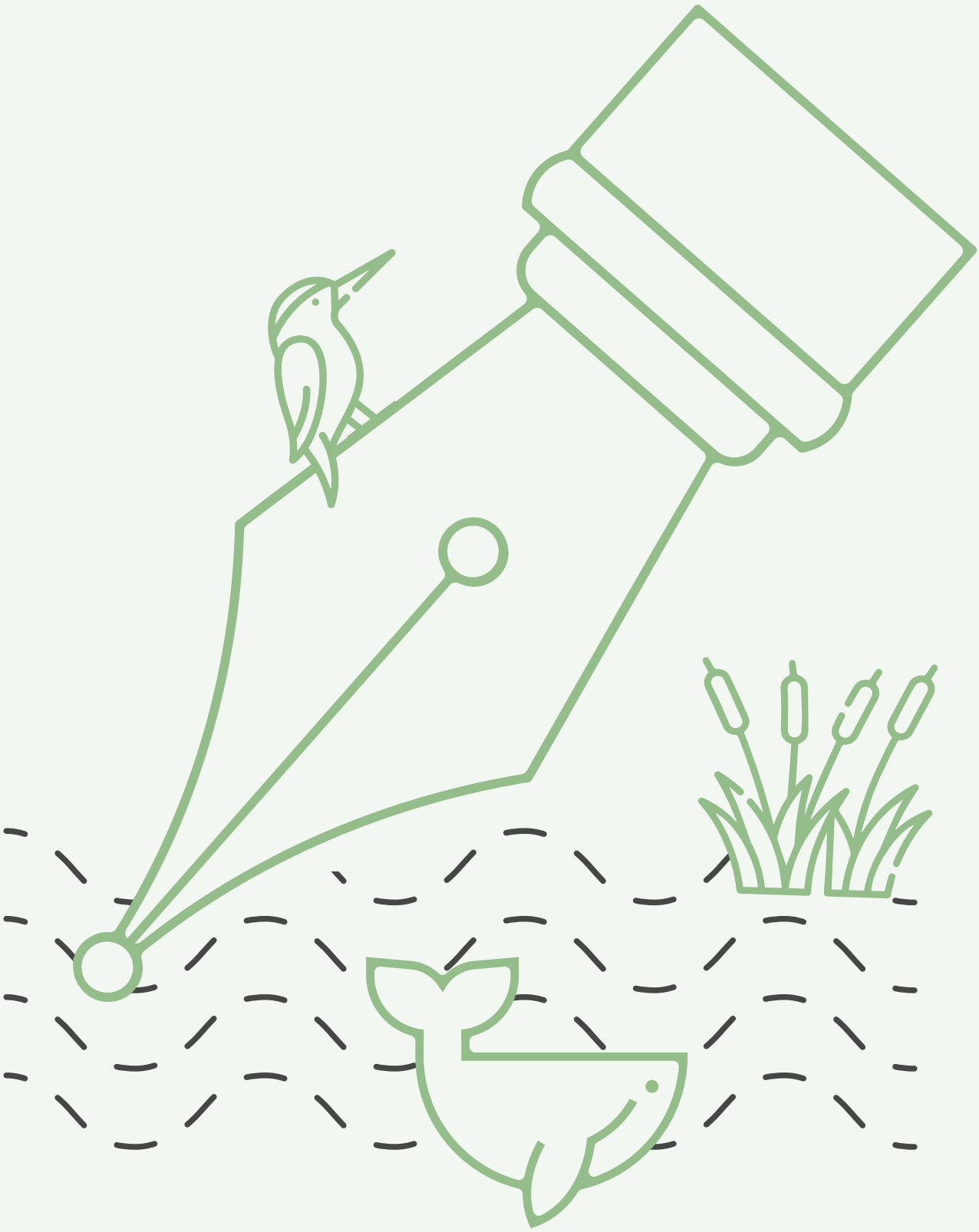
Lan hau **Creative Commons**-en lizentzia honen mende dago: **Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 2.5 España.** Libreki kopiatu, banatu eta komunika daiteke lan hau, baldin eta egiletza behar bezala aitortzen bada, helburu komertzialetarako erabiltzen ez bada eta hortik eratorritako lanik sortzen ez bada. Lizentzia honen kopia bat ikusteko, bisitatu **http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/es/**

This work is licensed under the **Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 2.5 Spain License.** This work may be freely copied, distributed and publicly displayed provided proper credit is given, the work is not used for commercial purposes and no derivative work is created from it. To view a copy of this license, visit **http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/es/**

Depósito legal / Lege gordailua / Legal deposit: BI-641-97

ISSN: 1136-5811

Esta publicación ha sido impresa en papel que cuenta con la certificación Forest Stewardship Council® (FSC® C116691) / Argitalpen hau Forest Stewardship Council® (FSC® C116691) ziurtagiridun paperean inprimatu da / This publication was printed on Forest Stewardship Council® (FSC® C116691) certified paper.



ÍNDICE / AURKIBIDEA / INDEX

CARTA ECOLÓGICA DE BUSTURIALDEA-URDAIBAI **06**

ANEXOS **14**

BUSTURIALDEA-URDAIBAIKO KARTA EKOLOGIKOA **18**

ERAINSKINAK **26**

BUSTURIALDEA-URDAIBAI ENVIRONMENTAL CHARTER **30**

APPENDICES **38**

CARTA ECOLÓGICA DE BUSTURIALDEA-URDAIBAI

Se han cumplido más de cuarenta años de la declaración de la cuenca del río Oka como **Reserva de la Biosfera** (UNESCO, 1984) y treinta y seis años desde la aprobación de la **Ley 5/1989, de Protección y Ordenación de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai** (Bizkaia, País Vasco). Tras la designación de cuatro lugares como Zonas de Especial Conservación (ZEC) y dos como Zonas de Especial Protección para las Aves (ZEPA) de la **Red Natura 2000**, hay que sumar su reconocimiento internacional como **Humedal Ramsar** (véase el anexo 1).

Desde esa perspectiva de avances en positivo, y tras un proceso de participación entre las diversas asociaciones y actores que vivimos, trabajamos y desarrollamos nuestros proyectos de vida en esta comarca, hemos elaborado y queremos dar a conocer la presente **Carta ecológica de Busturialdea-Urdaibai.** Su contraste con las instituciones puede enriquecerla y dar carta de naturaleza a su aplicación y cumplimiento (véase el anexo 2).

CONSTATAMOS QUE:

• **El espacio natural de la cuenca del río Oka y de los ecosistemas** vinculados a su litoral, estuario, red fluvial, campiña atlántica y montes **tiene una gran importancia**, que se traduce en interacciones y equilibrios ecosistémicos, usos tradicionales y espacios de gran valor natural en el medio rural que aportan, además, una elevada, original y accesible calidad paisajística.

• **El agua es un patrimonio vital** que ha configurado las cuencas y paisajes, propiciando la variedad de hábitats, la geodiversidad y la biodiversidad, suministrando recursos y otros servicios ecosistémicos y posibilitando, así, la vida y la actividad humana. Por ello, su protección, restauración y uso sostenible es, a día de hoy, uno de los grandes retos comarcales.

• **El suelo es un recurso natural no renovable** en la escala temporal humana, y ha estado sujeto a los efectos de un significativo sector primario, a la instauración de núcleos de población rurales y urbanos (45.000 habitantes) y a una actividad industrial intensiva a lo largo del siglo XX. Solo en las últimas décadas se ha regulado mediante normativas de ordenación y protección. Este territorio humanizado no ha sido ajeno a procesos de degradación, sea por pérdida física, sea por deterioro de la calidad ambiental, máxime por la actividad forestal intensiva y los impactos negativos a lo largo de la era industrial, por lo que continúa en alto riesgo. Así, **se sigue perdiendo suelo natural** por ocupación física, transformación, artificialización y erosión, quedando pendiente su descontaminación y el freno a nuevas actividades impactantes.

• **Se trata de un Humedal Ramsar, considerado de importancia internacional.** A pesar de su limitado tamaño, el estuario de Urdaibai —también

conocido como ría de Mundaka— **atesora una serie de rasgos y un patrimonio natural que lo hace muy relevante**, tanto en el conjunto de la cornisa cantábrica como por ser un lugar nidificación de aves migrantes desde el norte de Europa y Asia, pasando por la Península Ibérica, hasta los territorios africanos. Aunque el grupo de aves es muy importante, también es destacable su valor en geodiversidad: por sus declarados Lugares de Interés Geológico (el diapiro de Gernika, los afloramientos de materiales subvolcánicos y jurásicos, el sistema kárstico…), por la originalidad de las formaciones marismeñas y la flora que acoge, así como por todo el patrimonio etnográfico e histórico que aún preserva (molinos de mareas, ostrera, etc.). No obstante, las presiones humanas perduran a pesar de todos los instrumentos normativos vigentes, lo que obliga a mantener la mirada atenta y tratar de reducir o evitar impactos que deterioran la calidad de este medio humedal costero —actividades acuáticas, reocupación del Astillero y accesos incontrolables, uso intensivo de playas, saturación de Gaztelugatze…— y que reducen su capacidad de acogida biológica de fauna silvestre, mientras se ahuyenta a la habitual, además de minar el carácter de «museo natural de Urdaibai».

• **El cambio climático es un desafío que hay que abordar en Busturialdea** con información de calidad, corresponsabilidad y visión de futuro. Se conocen en la comarca los efectos de eventos meteorológicos extremos, la amenaza de la elevación del nivel del mar, el impacto del oleaje en la costa, la pérdida de playas y dunas, la afectación de ecosistemas marinos, las fuertes ventiscas con daños en el medio rural y las olas de calor y sequías. Las inundaciones fluviales son intermitentes y reiteradas y, dada la carencia de una acción hidrológica-forestal ambiciosa, se traducen en avenidas torrenciales de alto poder destructivo.

• **El espacio natural de Urdaibai ha convivido con la huella humana hasta generar un paisaje cultural.** El resultado de la interacción entre el ser humano y el medio natural ha permitido, por un lado, que la zona haya sido declarada Reserva de la Biosfera, y, por otro, contar con su reconocimiento como Patrimonio de la Humanidad (cueva de Santimamiñe, Camino de Santiago…). Por su parte, el Árbol de Gernika, además de ser un bien representativo de la Naturaleza, es un símbolo universal de la historia, las instituciones y la idiosincrasia del pueblo vasco o Euskal Herria.

Por todo ello,

MANIFESTAMOS LAS SIGUIENTES NECESIDADES:

1. **Proteger, restaurar y hacer un uso sostenible y armonioso del patrimonio natural** valioso y diverso que atesora el territorio de Busturialdea-Urdaibai: geodiversidad, biodiversidad, hábitats y paisajes, tanto de superficies como de subsuelo con su mundo subterráneo. Toda iniciativa debe ser mirada con este rasero y desde una visión a medio y largo plazo. Ello conlleva una obligación legal, moral e intergeneracional.

2. **Promover la restauración ecológica de la cuenca del río Oka**, fuertemente degradada por la intensificación de usos en la zona litoral, estuario y marismas que ha supuesto el deterioro del bosque de ribera y de la ecología fluvial, así como una gestión intensiva a modo de monocultivo forestal. Ello provoca una fuerte erosión y una elevada pérdida de suelo natural y de calidad de las aguas. Para lograr ese objetivo hay que utilizar el instrumento normativo de un necesario **Plan de Ordenación de los Recursos Naturales para Busturialdea-Urdaibai** —previsto en la política de conservación de la naturaleza de la Ley 9/2021 de Conservación del Patrimonio Natural de Euskadi—, que busca adecuar la restauración y gestión de los espacios naturales, la protección de hábitats y de las especies silvestres y el uso sostenible de los recursos del territorio.

3. **Intervenir en las cabeceras de la cuenca** fomentando la renaturalización y el diseño y ejecución de las obras necesarias para evitar que los núcleos urbanos, hoy ya en alto riesgo, se aneguen catastróficamente en caso de avenidas. La falta de regulación hidrológica refuerza el poder destructivo reiterado de las avenidas en Bermeo, Busturia, Forua, Gernika-Lumo y Muxika. La intervención requiere un **Programa Urgente de Prevención y Minimización de la Inundabilidad** que complemente los planes de la Agencia Vasca del Agua-URA, en la actualidad muy limitados y en su mayoría no ejecutados —a pesar del cercano plazo de finalización de 2027—. Asimismo, son de importancia vital la regeneración del deteriorado acuífero de Ajangiz-Gernika y del contaminado sistema hídrico de la unidad Ereñozar. Todas estas medidas deben incluirse en el nuevo **Plan Hidrológico de la Demarcación Hidrográfica del Cantábrico Oriental 2022-2027**, junto con las actuaciones y medidas locales ya recogidas tanto en el **Plan de Acción Territorial de Abastecimiento de la Reserva de la Biosfera** de Urdaibai como en el **Plan de Acción Territorial de Saneamiento de Urdaibai**, con especial urgencia de ejecución en Ajangiz y Muxika.

4. **Proteger el suelo mediante una ordenación territorial y una regeneración hidrológica forestal, urbanística y sectorial.** Esta protección debe ir acompañada de mecanismos de reutilización de recursos ociosos disponibles (suelo agrario, viviendas, lonjas comerciales y naves industriales…) que posibiliten la reducción del consumo de suelo natural sin menoscabar la satisfacción de las necesidades de la población local, la actividad agraria, el derecho de acceso a la vivienda, los espacios de desarrollo económico y los proyectos de vida en la comarca. Las mismas condiciones de fácil accesibilidad vial y ferroviaria al territorio deben ser proporcionales al tamaño del territorio y de su población.

5. **Mitigar los efectos del cambio climático y avanzar en la prevención de desastres a nivel municipal** mediante las llamadas **Soluciones Basadas en la Naturaleza (SbN)** con criterios de prevención, resiliencia y adaptación que, además, mejoren el medio ambiente y la calidad de vida. Se trata de acciones pensadas, por conocimiento de los procesos naturales, desde una perspectiva integral, de costes bajos y de largo plazo. Algunos ejemplos: ampliar zonas verdes con plantas adecuadas, reforzar los servicios ecosistémicos, parques inundables, capta-

ción de aguas de lluvia, pavimentos de enfriamiento y recuperación de aguas, reforestación de riberas, barreras naturales, reubicación de instalaciones, reutilización de aguas residuales…

6. **Apoyar y promover el recurso local** como garante de la vida del medio litoral y rural y de los sectores ligados al mismo. Los productos locales de la agricultura, de la pesca y de la ganadería, además de ser de una calidad excepcional (máxime si son de producción ecológica), permiten la conservación de los ecosistemas de campiña atlántica y montanos, que van intrínsecamente asociados al mantenimiento de la vida rural y de las actividades primarias del campo. Además de la conservación del patrimonio genético agroganadero, se requiere el impulso de la producción primaria local mediante la aplicación, concreción y desarrollo del **Programa de Promoción de la Producción Primaria Local** de enero de 2023. Para ello, se propone la creación de una **Mesa de Alimentación de Busturialdea-Urdaibai** para el autoabastecimiento de la comarca en una serie de productos en clave de soberanía alimentaria selectiva, y para ello se requiere la ampliación de los Bancos de Tierra de Diputación Foral de Bizkaia (DFB) y la apertura de nuevos Bancos municipales de Tierra en arrendamiento o cesión para pequeñas explotaciones agrarias sostenibles. La vida marítima de los puertos, con su flota de bajura e industria conservera, debe ser apoyada dentro de parámetros de sostenibilidad y pesca responsable. Por su parte, el **Programa de Armonización y Desarrollo de las Actividades Socioeconómicas de Urdaibai (PADAS)** —instrumento de desarrollo y requisito de la Ley de Urdaibai— sigue vigente, pero requiere ser actualizado.

7. **Proteger y fomentar** —junto a las funciones esenciales de la Naturaleza— **los servicios ecosistémicos de regulación, de provisión y culturales**, tanto desde una visión de productos alimentarios de kilómetro 0, como por su función de sumidero de carbono, pasando por los beneficios para la salud de los baños en el mar o de los paseos por la comarca. Ello incluye, por un lado, la preservación de la vocación rural de la campiña atlántica y, por otro, la protección y recuperación del dominio público hidráulico y del dominio público marítimo terrestre, manteniéndose, sin excepciones, el espacio más amplio posible libre de nuevas construcciones, además de una banda despejada y accesible para el tránsito del público por la ribera. El enfoque de servicios ecosistémicos de la naturaleza posibilitaría incrementar la biocapacidad de la comarca.

8. **Restaurar la naturaleza de la cuenca del río Oka** mediante un intenso proceso que fomente unos ecosistemas con un aire limpio, un medio marino en buen estado ecológico, un agua local de consumo de calidad y unos suelos protegidos que tengan capacidad agrológica y de regeneración del bosque autóctono, todos ellos, indicadores de un medio ambiente saludable. Una herramienta poderosa sería el mencionado **Plan de Ordenación de Recursos Naturales de Busturialdea-Urdaibai** para la sustitución progresiva de especies alóctonas como el eucalipto y el pino insigne (o *pinus radiata*) por especies autóctonas en montes con una cubierta en continuo, protectora del suelo. Con ello se velaría por la conservación de los hábitats silvestres y la biodiversidad y se reforzarían todos los servicios ecosistémicos, con

especial atención a la regulación hidrológica y restauración paisajística. Son parte de la misma ecuación la gestión del dominio público, la protección de las captaciones de agua, la custodia del territorio, la adquisición de suelo público y la incentivación suficiente en la misma dirección de los terrenos privados, para el medio y largo plazo.

9. **Hacer converger las miradas económica, social y ecológica en una sola mirada ecosocial integral**. Las actividades económicas son imprescindibles para poder conseguir una vida buena, el trabajo y la continuidad intergeneracional en la comarca. No hay sostenibilidad sin economía que la soporte y sin sociedad que las disfrute. Hay un contraste entre la cantidad y calidad de los recursos humanos comarcales y la debilidad del sistema económico para fijarlos al territorio. Para que Busturialdea salga del declive económico en el que está inmersa se necesita una apuesta intersectorial por la innovación, desde parámetros de desarrollo ecosocial, descarbonización, neutralidad energética y reducción de la huella de carbono hasta hacerla negativa, sin rebasar los límites biofísicos comarcales. El modelo económico más racional y con raíces históricas es el del equilibrio intersectorial entre el primer sector (agroganadería, forestal y pesca), la industria, la construcción y el sector servicios, lo que significa la continuidad de actividades vigentes, el decrecimiento de las más contaminantes e insostenibles y el crecimiento y captación de empresas tractoras en campos descarbonizados. No obstante, las actividades deben ubicarse en las zonas asignadas por la ordenación territorial y en los emplazamientos aptos que no interfieran negativamente en los ecosistemas. El consumo local de kilómetro 0 se expandiría significativamente con nuevas tierras de cultivos para ese menester. Además, es necesario minimizar los focos de contaminación química, lumínica y de ruido, que merman la calidad de vida de la población local. En definitiva, el proceso tiene que ser guiado por una **asociación amable entre ecología, economía y hábitat humano**.

10. **Estimular la conciencia ecológica** de la población local, de las personas trabajadoras y emprendedoras que ejercen en la comarca y de las que visitan Busturialdea-Urdaibai es un paso necesario. El desarrollo de las políticas, planes e instrumentos previstos en la legislación, la acción municipal y la participación y auto-organización social, deben acompañarse de procesos y herramientas de **sensibilización, educación y capacitación ambiental**. El metabolismo social y económico pasa por promover un consumo responsable, que reduzca el uso de agua, energía y materiales para lograr la mayor autosuficiencia posible. Aunque en el entorno de Urdaibai no son deseables los parques eólicos (por su impacto) ni las centrales o «huertos» de paneles fotovoltaicos en suelos de alto valor agrológico (por escasez de tierras), hay que ampliar exponencialmente el parque de paneles solares, fotovoltaicos y autoalumbrados en toda clase cubiertas públicas y privadas. Para conseguirlo hay que apoyar las comunidades energéticas ya en desarrollo, así como nuevas subestaciones transformadoras, rehabilitar las líneas de distribución existentes y la instalación de pequeños aerogeneradores. Es necesario retomar y actualizar el **Plan Sectorial Energético Medioambiental de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai (2003-2010)**, de cuyos objetivos hay bastantes que están lejos de haberse cumplido. Junto a

este, deben establecerse planes municipales y sectoriales energéticos y el seguimiento escrupuloso de la obligatoria Autorización Ambiental Integrada u otros instrumentos de control ambiental para las empresas. Asimismo, se han de intensificar tanto las políticas de reducción en la generación de residuos y la reutilización, como los procesos de reciclaje —de residuos orgánicos urbanos e industriales, pero también de envases, vidrio, papel, cartón, madera, pilas, baterías…—, así como erradicar las emisiones contaminantes nocivas. La movilidad privada —y en especial, la más contaminante— debe aminorarse en beneficio de los servicios públicos. Es necesario fomentar líneas de actuación sostenibles, tales como el uso de la bicicleta en la red de carriles bici o bidegorri comarcal y locales. En suma, es necesario **reducir la huella ecológica** en la comarca.

11. Apoyar el patrimonio cultural (arquitectónico, arqueológico, artístico…). Ello implica tanto a los elementos protegidos como bienes culturales calificados, de interés cultural o inventariados (Árbol de Gernika, Camino de Santiago, numerosos edificios de Bermeo, monumentos, inmuebles civiles, iglesias, ermitas, patrimonio mueble…) como a los que, sin estar así catalogados, son parte del paisaje cultural de la comarca, incluido el patrimonio industrial (como la Curtiduría de Forua). A ellos hay que añadir el no menos importante patrimonio inmaterial como el euskera, usos y costumbres, cancioneros, danzas, ritos, celebraciones anuales, formas de gestión de la naturaleza, semillas… No se trata solo de legados para el futuro, sino de modos de vida integrados en el presente social y parte del paisaje de Busturialdea. Inventariar, proteger y recuperar el patrimonio cultural es parte de un **concepto integral de patrimonio comarcal que incluye naturaleza, recursos, sociedad y cultura**. Actualizar y hacer socialmente útil la cultura en su conjunto requiere la promoción de actividades culturales, además del impulso de la creación propia y la generación de un tejido de industrias culturales y creativas (audiovisual, musical…) que tendrá más desarrollo cuantas más asociaciones y actividades culturales por la base y públicas afloren y cuanto más mejore la educación y la calidad de vida. Una Busturialdea euskaldun significa que el euskera esté presente en cada uno de los ámbitos de las relaciones sociales y públicas, en los espacios administrativo, público, ciudadano, social y empresarial.

12. Mantener y mejorar un nivel de calidad de vida, que requiere la distribución de la renta sin sesgos acentuados; el equilibrio poblacional espacial e intergeneracional; la igualdad de género en empleo; la remuneración y distribución de los cuidados personales; el acceso a la vivienda; el fortalecimiento del sistema público de salud y educación; la disposición de infraestructuras deportivas y su uso como factores de salud y socialidad; la igualdad de las condiciones contractuales y de vida de la población migrante para evitar segregaciones… Ello se tiene que reflejar en la puesta en marcha de políticas locales de igualdad social, de género y de respeto a los colectivos LGTBIQ+. Se trata de cultivar valores de paz, diversidad, solidaridad, fraternidad y cooperación y crear una memoria inclusiva. Sería importante disponer de una **Mesa estable para el Diálogo Social** entre instituciones y sociedad civil.

13. **Fomentar** otros valores —asociados al cuidado de la naturaleza— que inspiran a la propia sociedad, como los **valores de paz, diversidad, solidaridad, fraternidad, cooperación o las memorias inclusivas**. En estos tiempos de altos riesgos para la paz en Europa se requiere una estrategia de autonomía y seguridad europeas, en claves persuasivas y no disuasorias, de coordinación y no de rearme, de integración política, social y de valores, en pro de una sociedad pacífica y generalizada del bienestar, de la que se sienta orgullosa la ciudadanía, en sentido opuesto al espíritu militarista de los imperios. Si por un lado, en 2004, Unesco otorgó el reconocimiento de «Ciudad de la Paz» a Gernika-Lumo, y en 2024 el Gobierno de España declaró todo su espacio urbano como «Lugar de Memoria Democrática», por otro, la fábrica de armas Astra (Gernika-Lumo) se reconvirtió en fábrica social de creación de cultura. Desde ahí, desde la capital simbólica y de paz de Euskal Herria, se rechaza la inversión en industria armamentística.

PAUTAS DE GOBERNANZA

La **Carta Ecológica de Busturialdea-Urdaibai** se desarrollará mediante la **participación social** en los órganos y espacios que se habiliten para ello, y a través de todos los planes vigentes, previstos y aquí propuestos para la comarca (ambientales, económicos, urbanísticos, hídricos, etc.). Asimismo, la Carta Ecológica será **revisada** en ajuste a los cambios en la realidad biofísica, ecosocial y socioeconómica de la comarca de Busturialdea-Urdaibai. Para ello, se utilizarán **los índices de sostenibilidad ecosocial y económica de Busturialdea-Urdaibai** que se habiliten al efecto, marcando señales de avance/retroceso en los temas y aspectos destacados en la Carta en forma de evaluación continua, participada y transparente.

En primer lugar y a escala comarcal, se propone que esta Carta sea considerada para su adopción por el Consejo de Cooperación de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, el Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, los sindicatos agrarios EHNE y ENBA, sindicatos de clase (ELA, LAB, CC OO, UGT, Steilas…) y asociaciones diversas de Busturialdea. En segundo lugar, se invita a adaptarla a las circunstancias locales en forma de Carta Ecológica Municipal en los ayuntamientos de Busturialdea o de fuera de la comarca. En tercer lugar, se propone como línea de trabajo para aprobar una Carta Ecológica Territorial en las Juntas Generales de cada Territorio Histórico, con compromisos de ejecución de las diputaciones forales. Y, por último, puede servir de inspiración para una Carta Ecológica de la Comunidad Autónoma Vasca y otra de la Comunidad Foral de Navarra, a aprobar por los respectivos Parlamentos.

En Busturialdea-Urdaibai, a 26 de abril de 2025.

ANEXOS

ANEXO I: **PLANES Y PROGRAMAS AMBIENTALES DE LA COMARCA BUSTURIALDEA-URDAIBAI**

Plan de Ordenación de los Recursos Naturales para Busturialdea-Urdaibai.

Plan Rector de Uso y Gestión (PRUG) de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

Programa de Armonización y Desarrollo de las Actividades Socioeconómicas (PADAS) de la RBU. (2008)

Plan para la interpretación, investigación, capacitación y educación (PICE-IGHP) para el desarrollo sostenible en la RBU.

Documentos de gestión de las ZEC y ZEPA Urdaibai, y ZEC Gaztelugatxe de la Red Natura 2000:

- ZEC Zonas Litorales y Marismas de Urdaibai.
- ZEC Red Fluvial de Urdaibai.
- ZEC Encinares Cantábricos de Urdaibai.
- ZEC San Juan de Gaztelugatxe.
- ZEPA Ría de Urdaibai.
- ZEPA Espacio Marino de la Ría de Mundaka-Cabo de Ogoño.

Plan Hidrológico de la Demarcación Cantábrico Oriental.

Plan de Acción Territorial (PAT) de Abastecimiento de la RBU.

Plan de Acción Territorial (PAT) de Saneamiento de aguas de la RBU.

Desarrollo del Programa de Promoción de la Producción Primaria Local.

Plan Director Energético Medioambiental de la RBU.

Planes de clima y energía sostenible, de Busturialdea-Urdaibai y municipales.

Plan Territorial Parcial (PTP) del Área Funcional de Gernika-Markina (Busturialdea/Lea-Artibai).

Paquete de medidas para Busturialdea-Urdaibai del Plan Integral de Prevención y Gestión de Residuos de Competencia Local de Bizkaia 2030.

ANEXO II: **INSTITUCIONES CON COMPETENCIAS DE PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN Y ÓRGANOS LOCALES Y AGENCIAS SOCIALES EN MATERIA MEDIOAMBIENTAL**

Demarcación de Costas del País Vasco (Ministerio para la Transición Ecológica y Reto Demográfico).

Gobierno español.

Gobierno Vasco.

Agencia Vasca del Agua-URA.

Diputación Foral de Bizkaia.

Ayuntamientos.

Formaciones políticas.

Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.

Mancomunidad de Residuos de Busturialdea.

Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

Consejo de Cooperación de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

Sindicatos agrarios EHNE y ENBA.

Sindicatos de clase (ELA, LAB, CC OO, UGT…).

Cofradía de Pescadores de San Pedro de Bermeo y Cofradía de Pescadores de Mundaka.

Asociación de Forestalistas de Bizkaia.

Asociación BaSOS Basoak Sustatzeko Elkartea.

Fundación Lurgaia.

Red Jangurie (comedores escolares de Urdaibai).

Fundación AZTI.

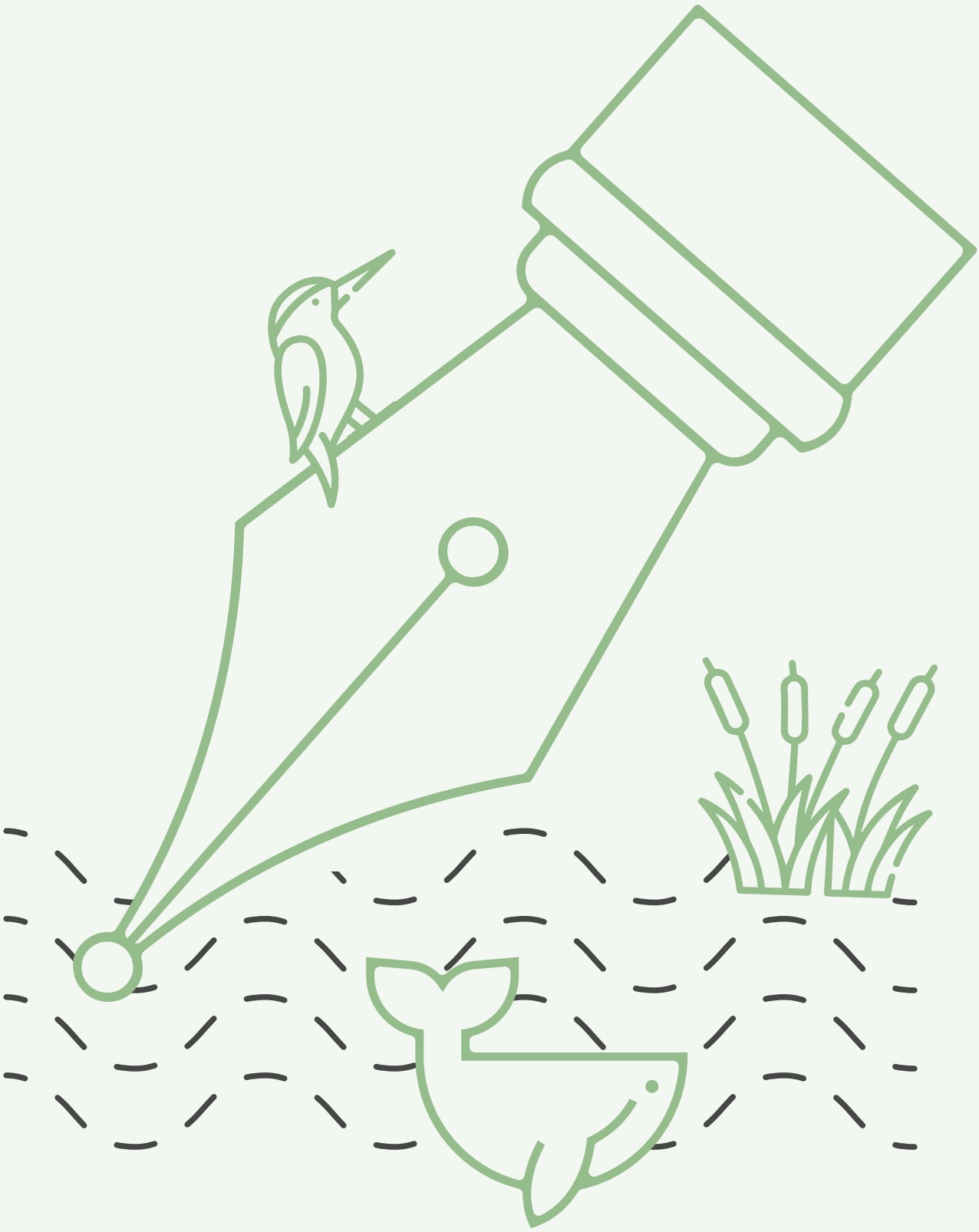
Centro de Investigación por la Paz Gernika Gogoratuz.

Instituto Promoción Estudios Sociales (IPES) Urdaibai.

Plataforma Guggenheim Urdaibai Stop-GUS.

Urdaibai Bird Center (Sociedad de Ciencias Aranzadi).

Zain Dezagun Urdaibai.



BUSTURIALDEA-URDAIBAIKO **KARTA EKOLOGIKOA**

Berrogei urte baino gehiago bete dira Oka ibaiaren arroa **Biosfera Erreserba** izendatu zutenetik (UNESCO, 1984) eta hogeita hamasei urte **Urdaibaiko Biosfera Erreserba Babestu eta Antolatzeari buruzko 5/1989 Legea** onartu zenetik. Lau leku **Natura 2000 Sareko** Kontserbazio Bereziko Eremu (KBE) eta beste bi Hegaztientzako Babes Bereziko Eremu (HBBE) izendatu ondoren, nazioartean **Ramsar Hezegune** gisa duen aitorpena gehitu behar da (ikusi 1. eranskina).

Aurrerapen positiboen ikuspegi horretatik, Urdaibaiko Biosfera Erreserba (Bizkaia, EAE) hartzen duen Busturialdea-Urdaibai eskualdean bizi, lan egin eta bizitza-proiektuak garatzen ditugun elkarte eta eragileen arteko parte-hartzeko prozesu baten ondoren, **Busturialdea-Urdaibaiko Karta Ekologiko** hau ezagutzera eman nahi dugu. Erakundeekin kontrastatzeak aberastu egin dezake, eta izaera eman haren aplikazioari eta betetzeari (ikusi 2. eranskina).

ALDERDI HAUEK EGIAZTATU DITUGU:

• **Oka ibaiaren arroaren eta** haren inguruko itsasertz, estuario, ibai-sare, landazabal atlantiko eta mendiekin lotutako **ekosistemen naturaguneak garrantzi handia du**, eta horrek berekin ekartzen ditu elkarreragin eta oreka ekosistemikoak, erabilera tradizionalak eta balio natural handiko espazioak landa-ingurunean; horiek, gainera, paisaia-kalitate handia, originala eta irisgarria ematen dute.

• **Ura bizi-ondarea da**, arroak eta paisaiak eratu dituena, eta, horrenbestez, era askotako habitatak, geodibertsitatea eta biodibertsitatea ahalbidetu, baliabideak eta beste zerbitzu ekosistemiko batzuk eman, eta bizitza eta giza jarduera posible egin ditu. Haien babesa, lehengoratzea eta erabilera jasangarria dira, gaur egun, eskualdeko erronketako bat.

• **Lurzorua baliabide natural berriztaezina da** giza denboraren eskalan, eta, XX. mendean zehar, lehen sektore esanguratsu baten efektuei, landako eta hiriko biztanle-guneak ezartzeari (45.000 biztanle) eta industria-jarduera intentsiboari lotuta egon da. Azken hamarkadetan bakarrik arautu da antolamendu- eta babes-araudien bidez. Gizatiartutako lurralde horrek degradazio-prozesuak jasan ditu, dela galera fisikoagatik, dela ingurumen-kalitatearen narriaduragatik, batez ere baso-jarduera intentsiboagatik eta industria-aroan zehar izandako inpaktu negatiboengatik, eta, beraz, arrisku handian jarraitzen du. Eta orain ere **galdu egiten da lurzoru naturala**, okupazio fisikoagatik, eraldaketengatik, artifizializazioagatik eta higaduragatik; horrenbestez, kutsadura kendu, eta inpaktua eragiten duten jarduera berriak gelditu egin behar dira.

• **Nazioartean Ramsar aitorpena duen hezegune bat da**. Tamaina txikia izan arren, Urdaibaiko estuarioak —Mundakako itsasadarra izenez ere ezagutzen denak—, **zenbait ezaugarri eta natura-ondare ditu**, eta, horregatik, Kantauri itsasoko ertzean, oso garrantzitsua da Europako

iparraldetik eta Asiatik etorri, Iberiar penintsulatik pasatu eta Afrikako lurraldeetara joaten diren hegazti migratzaileek habiak egiteko leku gisa. Hegaztiak oso garrantzitsuak izan arren, azpimarratu egin behar da geodibertsitate-balioa oso handia dela Geologia Intereseko Lekuengatik (Gernikako diapiroa, material subbolkaniko eta jurasikoen azaleratzeak, sistema karstikoa...), padura-formazioen eta floraren originaltasunagatik, eta baita ondare etnografiko eta historiko guztiagatik ere (marea-errotak, ostra-haztegiak, etab.). Hala ere, giza presioek iraun egiten dute, indarrean dauden tresna normatibo guztiak gorabehera, eta, beraz, adi egon, eta ahalegina egin behar da kostaldeko hezegune horren kalitatea hondatzen duten inpaktuak murrizteko edo saihesteko —uretako jarduerak, ontziola berriro okupatzea eta kontrolik gabeko sarbideak, hondartzen erabilera intentsiboa, Gaztelugatxeren saturazioa... Izan ere, basa-faunaren harrera biologikorako gaitasuna murriztu, eta ohiko fauna uxatzen dute, Urdaibaiko Museo Naturalaren izaera hondatzeaz gain.

• **Busturialdea eskualdean klima-aldaketaren erronkari heldu behar zaio**, eta, horretarako, beharrezkoak dira kalitatezko informazioa, erantzukidetasuna eta etorkizuneko ikuspegia. Eskualdean aipatzekoak dira muturreko gertaera meteorologikoen efektuak, itsas maila igotzeko arriskua, olatuek kostaldean duten eragina, hondartzak eta dunak galtzea, itsas ekosistemak kaltetzea, haizete handiek landa-ingurunean eragindako kalteak, eta bero-boladak eta lehorteak. Ibai-uholdeak, aldizkakoak, errepikatu egiten dira, eta baso-ekintza hidrologiko garrantzitsurik ez dagoenez, oso uraldi suntsitzaileak eragiten dituzte.

• Azkenik, **Urdaibaiko naturagunea giza aztarnarekin batera bizi izan da, eta, hala, paisaia kulturala sortu da**. Gizakiaren eta ingurune naturalaren arteko elkarreraginaren ondorioz, Biosfera Erreserba izendatu ahal izan da, batetik, eta Gizateriaren Ondare (Santimamiñeko haitzuloa, Donejakue bidea...), bestetik. Bestalde, Gernikako Arbola, naturaren ondasun adierazgarri bat izateaz gain, Euskal Herriaren historiaren, erakundeen eta idiosinkrasiaren sinbolo unibertsal bat da.

Horregatik guztiagatik,

HONAKO BEHAR HAUEK ADIERAZTEN DITUGU:

1. Busturialdea-Urdaibaiko lurraldeak biltzen duen **natura-ondare** baliotsua eta askotarikoa (geodibertsitatea, biodibertsitatea, habitatak eta paisaiak) **babestea, lehengoratzea eta modu jasangarrian eta harmoniatsuan erabiltzea**, bai gainazalari dagokionez, bai lurpeari dagokionez. Eta horretan oinarrituta, ekimen oro epe ertain eta luzerako ikuspegi batetik planteatu behar da. Horrek belaunaldiarteko betebehar legala eta morala dakar berekin.

2. **Oka ibaiaren arroaren lehengoratze ekologikoa sustatzea**, oso degradatuta dagoelako itsasertzeko, estuarioko eta paduretako erabile-

ren areagotzearen ondorioz (horrek, halaber, ibaiertzeko basoa eta ibai-ekologia hondatu ditu), bai eta baso-monolaborantzaren bidezko kudeaketa intentsiboaren ondorioz ere. Horrek higadura handia eta lurzoru natural eta uren kalitatearen galera handia eragiten ditu. Aipatutako helburua lortzeko, Busturialdea-Urdaibairako **Natura Baliabideak Antolatzeko Plan** baten arautze-tresna erabili behar da —Euskadiko Natura Ondarea Kontserbatzeko 9/2021 Legearen natura kontserbatzeko politikan aurreikusitakoa—, eremu naturalen lehengoratzea eta kudeaketa, habitaten eta basa-espezieen babesa eta lurraldeko baliabideen erabilera jasangarria egokitzea helburu duena.

3. Arroaren goi-ibarrean esku hartzeko, birnaturalizatu egin behar da, eta diseinatu eta burutu egin behar dira uholdeak gertatuz gero gaur egun arrisku handian dauden herriguneak urak ez hartzeko eta hondamendirik ez gertatzeko behar diren obrak. Erregulazio hidrologikorik ezak areagotu egiten du uholdeek Bermeo, Busturia, Forua, Gernika-Lumo eta Muxikan duten ahalmen suntsitzailea. Esku-hartzeak **Uholde-arriskua Prebenitzeko eta Minimizatzeko Premiazko Programa** bat behar du, Uraren Euskal Agentziaren planak osatzeko, azken plan horiek, gaur egun, oso mugatuak direlako eta gehienak gauzatu gabe daudelako —nahiz eta amaitzeko epea 2027 urtea izan—. Halaber, berebiziko garrantzia du Ajangiz-Gernikako akuifero hondatua lehengoratzeak, baita Ereñozar unitateko sistema hidriko kutsatua lehengoratzeak ere. Neurri horiek guztiak **2022-2027 Kantauri Ekialdeko Demarkazioaren Plan Hidrologiko** berrian sartu behar dira, **Urdaibaiko Biosfera Erreserbako Horniduraren Lurralde Ekintzako Planean** eta **Urdaibaiko Saneamenduaren Lurralde Ekintzako Planean** jasotako tokiko jarduketa eta neurriekin batera, kontuan izanik premia berezia duela Ajangizen eta Muxikan esku hartzeak.

4. Lurzorua babesteko, lurralde-antolamendua eta baso-lehengoratze hidrologikoa eta hirigintza- eta sektore-lehengoratzea behar dira. Horiekin batera, erabili gabe dauden baliabide erabilgarriak (nekazaritza-lurrak, etxebizitzak, merkataritza-lonjak eta industria-pabiloiak…) berrerabiltzeko mekanismoak jarri behar dira martxan, lurzoru natural gutxiago kontsumitu ahal izateko, baina kalterik egin gabe tokiko biztanleen beharrei, nekazaritza-jarduerari, etxebizitza eskuratzeko eskubideari, garapen ekonomikorako guneei eta eskualdeko bizitza-proiektuei. Lurralderako bide- eta trenbide-irisgarritasun errazeko baldintzek lurraldearen tamainarekiko eta bertako biztanleriarekiko proportzionalak izan behar dute.

5. Klima-aldaketa arintzeko eta hondamendien prebentzioan aurrera egiteko ekintzak udal-mailan ere egin daitezke, **Naturan Oinarritutako Soluzioen** bidez, prebentzio-, erresilientzia- eta egokitzapen-irizpideak aplikatuta, ingurumena eta bizi-kalitatea hobetzeko, gainera. Prozesu naturalak ezagututa, kostu txikiko eta epe luzeko ikuspegi integral batetik pentsatutako ekintzak dira. Adibidez: berdeguneak landare egokiekin handitzea, zerbitzu ekosistemikoak sendotzea, urez bete daitezkeen parkeak, euri-urak biltzea, ura hozteko eta berreskuratzeko zoladurak, urertzak basoberritzea, hesi naturalak, instalazioak birkokatzea, hondakin-urak berrerabiltzea…

6. Nekazaritzako, arrantzako eta abeltzaintzako tokiko produktuek kalitate aparta dute, ekoizpen ekologikokoek, batez ere. Horregatik, **tokiko baliabide gisa babestu eta sustatu behar dira**, itsasertzeko ingurunearen eta landa-ingurunearen iraupenaren eta ingurune horiekin lotutako sektoreen iraupenaren bermatzaileak diren aldetik. Halaber, landazabal atlantikoko ekosistemak eta ekosistema menditarrak kontserbatzea ahalbidetzen dute, landa-bizitzaren eta landako lehen sektoreko jardueren iraupenarekin estu-estu lotuta daudenak. Nekazaritzako eta abeltzaintzako ondare genetikoa kontserbatzeaz gain, tokiko ekoizpen primarioa sustatu behar da, 2023ko urtarrileko **Tokiko Ekoizpen Primarioa Sustatzeko Programa** ezarri, gauzatu eta garatuz. Horretarako, **Busturialdea-Urdaibaiko Elikadura Mahai bat** sortzea proposatzen da, eskualdea elikadura-subiranotasun selektiboan oinarritutako produktu batzuekin hornitzeko. Horrek eskatzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren Lur Bankuak handitzea, eta beste Udal Lur Banku batzuk irekitzea, nekazaritza-ustiategi txiki jasangarrietarako errentamenduan edo lagapenean. Portuetako itsas bizitza, baxurako flota eta kontserba-industria barne, jasangarritasunaren eta arrantza arduratsuaren parametroetan oinarrituta babestu behar da. Bestalde, **Urdaibaiko Jarduera Sozioekonomikoen Egokitzapenerako eta Garapenerako Egitarauak** indarrean jarraitzen du, baina eguneratu gabe dago, nahiz eta Urdaibaiko Legea garatzeko tresna bat den.

7. Naturaren funtsezko funtzioekin batera, **erregulazioko, hornidurako eta kulturako zerbitzu ekosistemikoak babestu eta sustatu egin behar dira**, bai 0 kilometroko elikadura-produktuen ikuspegitik, bai karbono-hustubide gisa duten funtzioarengatik, bai itsasoko bainuek edo eskualdean egindako ibilaldiek osasunerako dituzten onurengatik. Horren barruan sartzen da, alde batetik, landazabal atlantikoaren landa-bokazioa babestea; eta, bestetik, eremu publiko hidraulikoa eta itsasoko eta lehorreko eremu publikoa babestea eta lehengoratzea, eta, salbuespenik gabe, ahalik eta espazio zabalena eraikuntza berririk gabe mantentzea, baita zerrenda zabal eta irisgarri bat ere, jendea urertzetik igarotzeko. Naturako zerbitzu ekosistemikoen ikuspegiak eskualdearen biogaitasuna handitzea ahalbidetuko du.

8. **Oka ibaiaren arroko natura lehengoratzeko prozesu sendoa behar da,** honako alderdi hauek guztiak —ingurumen osasungarriaren adierazgarriak direnak— lortzeko: aire garbia duten ekosistemak, egoera ekologiko onean dagoen itsas ingurunea, kontsumorako kalitatezkoa den tokiko ura, eta lurzoru babestuak, gaitasun agrologikoa eta baso autoktonoa lehengoratzeko gaitasuna dutenak. Tresna eraginkor bat aipatutako **Busturialdea-Urdaibaiko Natura Baliabideak Antolatzeko Plana** izango litzateke, lurzorua babesten duen estalkia etengabe duten mendietan espezie aloktonoen (eukaliptoa eta intsinis pinua) ordez espezie autoktonoak jartzeko pixkanaka. Horrela, biodibertsitatea eta basoko habitatak zainduko lirateke, eta zerbitzu ekosistemiko guztiak sendotuko lirateke, arreta berezia eskainiz erregulazio hidrologikoari eta paisaia lehengoratzeari. Ekuazio beraren parte dira jabari publikoaren kudeaketa, ur-bilketak babestea, lurraldea zaintzea, lurzoru publikoa eskuratzea eta lur pribatuak norabide berean sustatzea, epe ertainean eta luzean.

9. Garbi dago begirada ekonomikoak, sozialak eta ekologikoak bat egin behar dutela begirada ekosozial integral bakar batean. Jarduera ekonomikoak ezinbestekoak dira eskualdean bizitza ona, lana eta belaunaldiarteko jarraipena lortu ahal izateko. Ez da jasangarritasunik egongo, hari eusteko moduko ekonomiarik gabe, ezta hartaz gozatuko duen gizarterik gabe ere. Kontrastea dago eskualdeko giza baliabideen kantitatearen eta kalitatearen eta haiek lurraldeari finkatzeko sistema ekonomikoak duen ahultasunaren artean. Busturialdea murgilduta dagoen beherakada ekonomikotik ateratzeko, berrikuntzaren aldeko sektoreen arteko apustu egin behar da, garapen ekosozialaren, deskarbonizazioaren, neutraltasun energetikoaren eta karbono-aztarna negatibo egiteraino murriztearen parametroetan oinarrituta, eskualdeko muga biofisikoak gainditu gabe. Eredu ekonomiko zentzuzkoena eta sustrai historikoak dituena lehen sektorearen (nekazaritza, abeltzaintza, basogintza eta arrantza), industriaren, eraikuntzaren eta zerbitzuen arteko oreka-eredua da, eta horrek esan nahi du jarraipena eman behar zaiela jadaneko jarduerei, kutsatzaileenak eta jasanezinenak murriztu, eta trakzio-enpresak erakarri behar direla deskarbonizatutako arloetara. Hala ere, jarduerak lurralde-antolamenduak esleitutako eremuetan eta ekosistemetarako kaltegarriak ez diren leku egokietan kokatu behar dira. 0 kilometroko tokiko kontsumoa nabarmen igoko litzateke produktu horietarako laborantza-lur berriak izanez gero. Gainera, beharrezkoa da kutsadura kimiko nahiz argi- eta zarata-kutsadurako guneak minimizatzea, bertako biztanleen bizi-kalitatea murrizten baitute. Azken batean, **ekologia, ekonomia eta giza habitataren arteko elkarketa adeitsu batek** gidatu behar du prozesua.

10. Oso urrats garrantzitsua da bertako biztanleen, eskualdean diharduten langileen eta ekintzaileen eta Busturialdea-Urdaibaira iristen diren bisitarien **kontzientzia ekologikoa estimulatzea**. Legedian aurreikusitako politikak, planak eta tresnak , udal-ekintza eta gizartearen partaidetza eta autoantolaketa garatzearekin batera **ingurumenarekin lotutako sentsibilizazio, hezkuntza eta trebakuntzako** prozesuak eta tresnak ere garatu behar dira. Metabolismo sozial eta ekonomikoak kontsumo arduratsua sustatu behar du, uraren, energiaren eta materialen erabilera murrizteko, eta, hala, ahalik eta autosufizienteenak izateko. Urdaibairen inguruan parke eolikoak ez dira egokiak (beren inpaktuagatik), ez eta panel fotovoltaikoen zentralak edo «baratzeak» ere balio agrologiko handiko lurzoruetan (lur-urritasunagatik), baina esponentzialki handitu behar da eguzki-panelen, panel fotovoltaikoen eta autoargiztapenen parkea, era guztietako estalki publiko eta pribatuetan. Horretarako, dagoeneko martxan dauden energia-komunitateak babestu behar dira, bai eta transformazio-azpiestazio berriak ere. Halaber, banaketa-lineak eta aerosorgailu txikien instalazioak birgaitu behar dira. **Urdaibaiko Biosfera Erreserbako Energia eta Ingurumen Arloko Planari (2003-2010)** berriro heldu behar zaio, eta eguneratu egin behar da, plan horren helburuetako asko ez baitira bete. Horrekin batera, udal- eta sektore-plan energetikoak ezarri behar dira, eta nahitaezko Ingurumen Baimen Bateratuaren edo enpresentzako ingurumen-kontroleko beste tresna batzuen jarraipen zorrotza egin behar da. Halaber, hondakinen sorrera murrizteko eta berrerabilpena bultzatzeko politikak indartu behar dira, bai eta hiri- eta industria-hondakin organikoak birziklatzeko nahiz ontziak, beira,

papera, kartoia, zura, pilak, bateriak eta abar birziklatzeko prozesuak ere, eta isurpen kutsagarri kaltegarriak desagerrarazi behar dira. Mugikortasun pribatua —eta bereziki kutsagarriena— murriztu egin behar da zerbitzu publikoen mesedetan. Jarduera-ildo jasangarriak sustatuko dira, hala nola bizikleta eskualdeko eta tokiko bidegorrien sarean erabiltzea. Laburbilduz, **aztarna ekologikoa** murriztu behar da eskualdean.

11. Kultura-ondarea (arkitektonikoa, arkeologikoa, artistikoa…) babestea. Horrek esan nahi du kultura-ondasun kalifikatuak, kultura-intereseko elementuak edo inbentariatuak babestu behar direla (Gernikako Arbola, Donejakue bidea, Bermeoko eraikin ugari, monumentuak, ondare higiezin zibila, elizak, baselizak, ondare higigarria…), eta baita, hala katalogatuta egon gabe, eskualdeko kultura-paisaiaren parte direnak ere, industria-ondarea barne (Foruko Zurrategia, adibidez). Horiei guztiei ondare immaterial garrantzitsua gehitu behar zaie, hala nola euskara, usadioak eta ohiturak, kantutegiak, dantzak, errituak, urteroko ospakizunak, natura kudeatzeko moduak, haziak… Ez dira etorkizunerako utzi beharreko ondarea bakarrik, gizartearen gaur egungo bizimoduak eta Busturialdeko paisaiaren parte ere badira. Kultura-ondarearen inbentarioa egitea eta ondare hori babestea eta berreskuratzea **natura, baliabideak, gizartea eta kultura barne hartzen dituen eskualdeko ondarearen kontzeptu integral** baten parte dira. Kultura, oro har, eguneratu eta sozialki erabilgarri egiteko, kultura-jarduerak sustatu behar dira, eta, horrez gain, sorkuntza propioa bultzatu, eta kultura- eta sormen-industrien (ikus-entzunezkoak, musika…) ehun bat sortu behar da. Ehun horrek garapen handiagoa izango du zenbat eta kultura-elkarte eta kultura-jarduera gehiago atera, bai oinarrian, bai publikoak, eta zenbat eta hezkuntza eta bizi-kalitatea gehiago hobetu. Busturialdea euskalduna izateak esan nahi du euskara presente egotea harreman sozial eta publikoen eremu guztietan; hau da, administrazio-espazioetan, espazio publikoetan, herritarren artean, gizartean eta enpresetan.

12. Bizi-kalitatearen mailari eusteko eta hura hobetzeko, beharrezkoak dira: errentaren banaketa inpartziala; populazioaren oreka espaziala eta belaunaldien artekoa; genero-berdintasuna enpleguan, ordainsarietan eta zainketa pertsonalen banaketan; etxebizitza eskuratzeko aukera; osasun- eta hezkuntza-sistema publikoa sendotzea; kirol-azpiegiturak izatea eta haiek osasun- eta sozializatze-faktore gisa erabili ahal izatea; migratzaileen kontratu- eta bizi-baldintzen berdintasuna, bereizketarik ez egoteko… Eta hori guztia lortzeko, gizarte- eta genero-berdintasunerako eta LGTBIQ+ kolektiboak errespetatzeko tokiko politikak jarri behar dira martxan. Bakearen, aniztasunaren, elkartasunaren, senidetasunaren eta lankidetzaren balioak lantzea eta memoria inklusiboa sortzea da helburua. Oso garrantzitsua izango litzateke erakundeen eta gizarte zibilaren arteko **Elkarrizketa Sozialerako Mahai egonkor** bat izatea.

13. Gizartea bera inspiratzen duten beste balio batzuk **sustatu behar dira** —naturaren zainketarekin lotutakoak—; esate baterako, **bakearen, aniztasunaren, elkartasunaren, senidetasunaren, lankidetzaren edo memoria inklusiboen balioak**. Europan bakerako arrisku handiak dauden garai hauetan, Europako autonomia- eta segurtasun-estrategia bat behar da, konbentzituko duena, koordinatzeko eta ez berrarmatzeko, integra-

zio politiko eta sozialerako eta balio-integraziorako, ongizatearen gizarte bakezale baten alde egingo duena, herritarrak harro sentitzeko, inperioen espiritu militaristaren kontrako zentzuan. Batetik, 2004an, Unescok «Bakearen Hiria» izendatu zuen Gernika-Lumo, eta, 2024an, Espainiako Gobernuak «Memoria Demokratikoaren Leku» izendatu zuen Gernika-Lumoko hiri-eremu osoa; bestetik, Astra arma-fabrika (Gernika-Lumo) Kulturaren Fabrika Soziala bihurtu zuten. Hortik, Euskal Herriko bake-hiriburu sinbolikotik, armagintzan inbertitzea arbuiatzen da.

GOBERNANTZA-JARRAIBIDEAK

Busturialdea-Urdaibaiko Karta Ekologikoa horretarako prestatuko diren organo eta espazioetan **gizarteak parte hartuz** garatuko da, bai eta indarrean dauden, aurreikusita dauden eta hemen proposatutako eskualderako plan guztien bidez ere (ingurumen-planak, ekonomikoak, hirigintzakoak, hidrikoak, etab.). Halaber, Karta Ekologikoa Busturialdea-Urdaibai eskualdeko errealitate biofisikoan, ekosozialean eta sozioekonomikoan gertatzen diren aldaketen arabera **berrikusiko** da. Horretarako, **Busturialdea-Urdaibaiko jasangarritasun ekosozial eta ekonomikoko berariazko indizeak** erabiliko dira. Indize horien bidez Kartan azpimarratutako gaietan eta alderdietan izandako aurrerapausoak/atzerapausoak neurtu, eta ebaluazio jarraitu, partizipatibo eta garden batean jasoko dira.

Proposatzen da Karta hau, lehenik eta behin, eta eskualde-mailan, honako hauek onartzea: Urdaibaiko Biosfera Erreserbako Lankidetza Kontseiluak, Urdaibaiko Biosfera Erreserbako Patronatuak, EHNE eta ENBA nekazaritza-sindikatuek, klase-sindikatuek (ELA, LAB, CC OO, UGT, Steilas...) eta Busturialdeko zenbait elkartek. Bigarrenik, egokia izango litzateke Karta tokiko egoeretara **egokitzea**, Busturialdeko edo eskualdetik kanpoko Udaletako Karta Ekologikoen bidez. Hirugarrenik, Karta hau Lurralde Historiko bakoitzeko Batzar Nagusietan Lurraldeko Karta Ekologiko bat onartzeko lan-ildo gisa proposatzen da, Aldundiek betetzeko konpromisoak hartuta. Eta, azkenik, inspirazio-iturria izan daiteke Euskal Autonomia Erkidegoko Karta Ekologiko baterako eta Nafarroako Foru Komunitateko beste baterako, Eusko Legebiltzarrak eta Nafarroako Parlamentuak onartu beharrekoak.

Busturialdea-Urdaibain, 2025eko apirilaren 26an.

ERANSKINAK

I. ERANSKINA: **BUSTURIALDEA-URDAIBAI ESKUALDEKO INGURUMEN PLANAK ETA PROGRAMAK**

Busturialdea-Urdaibaiko Natura Baliabideak Antolatzeko Plana.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren Erabilera eta Kudeaketa Zuzentzeko Plana.

UBEko Jarduera sozioekonomikoen egokitzapen eta garapenerako egitaraua.

UBEko Garapen Jasangarriaren arloko Interpretazio, Ikerketa, Gaikuntza eta Hezkuntza Plana (IGHP).

Natura 2000 Sareko Urdaibaiko KBEak eta HBBEak eta Gaztelugatxeko KBEak kudeatzeko dokumentuak:

– Urdaibaiko Itsasertzeko eta Paduretako KBEa.

– Urdaibaiko Ibai Sareko KBEa.

– Urdaibaiko Artadi Kantauriarretako KBEa.

– Gaztelugatxeko KBEa.

– Urdaibaiko itsasadarra HBBEa.

– Mundakako itsasadarreko-Ogoño lurmuturreko Itsas Espazioa HBBEa.

Kantauri Ekialdeko Demarkazioaren Plan Hidrologikoa.

UBEko Horniduraren Lurralde Ekintzako Plana.

UBEko Saneamenduaren Lurralde Ekintzako Plana.

Tokiko Ekoizpen Primarioa Sustatzeko Programaren garapena.

UBEko Energia eta Ingurumen Arloko Plan Zuzentzailea.

Busturialdea-Urdaibaiko eta Udaletako Klimaren eta Energia Jasangarriaren Planak.

Gernika-Markinako (Busturialdea/Artibai) Eremu Funtzionaleko Lurralde Plan Partziala (LPP).

Bizkaiko Toki Eskumeneko Hondakinak Prebenitzeko eta Kudeatzeko 2030erako Plan Integralaren barruko Busturialdea-Urdaibairako neurri-sorta.

II. ERANSKINA: **INGURUMEN-ARLOAN PLANGINTZA-ETA KUDEAKETA-ESKUMENAK DITUZTEN ERAKUNDEAK ETA TOKIKO ORGANOAK ETA GIZARTE-AGENTZIAK**

Euskadiko Kostako Demarkazioa (Trantsizio Ekologikorako eta Erronka Demografikorako Ministerioa).

Espainiako Gobernua.

Eusko Jaurlaritza.

URA-Uraren Euskal Agentzia.

Bizkaiko Foru Aldundia.

Udalak.

Alderdi politikoak.

Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa.

Busturialdeko Zabor Zerbitzuen Mankomunitatea.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbako Patronatua.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbako Lankidetza Kontseilua.

EHNE eta ENBA nekazaritza-sindikatuak.

Klase-sindikatuak (ELA, LAB, CC OO, UGT…).

Bermeoko San Pedro Arrantzale Kofradia eta Mundakako Arrantzale Kofradia.

Bizkaiko Basogintza Elkartea.

BaSOS Basoak Sustatzeko Elkartea.

Lurgaia Fundazioa.

Jangurie ekimena (Urdaibaiko eeskola-jantokiak).

AZTI Fundazioa.

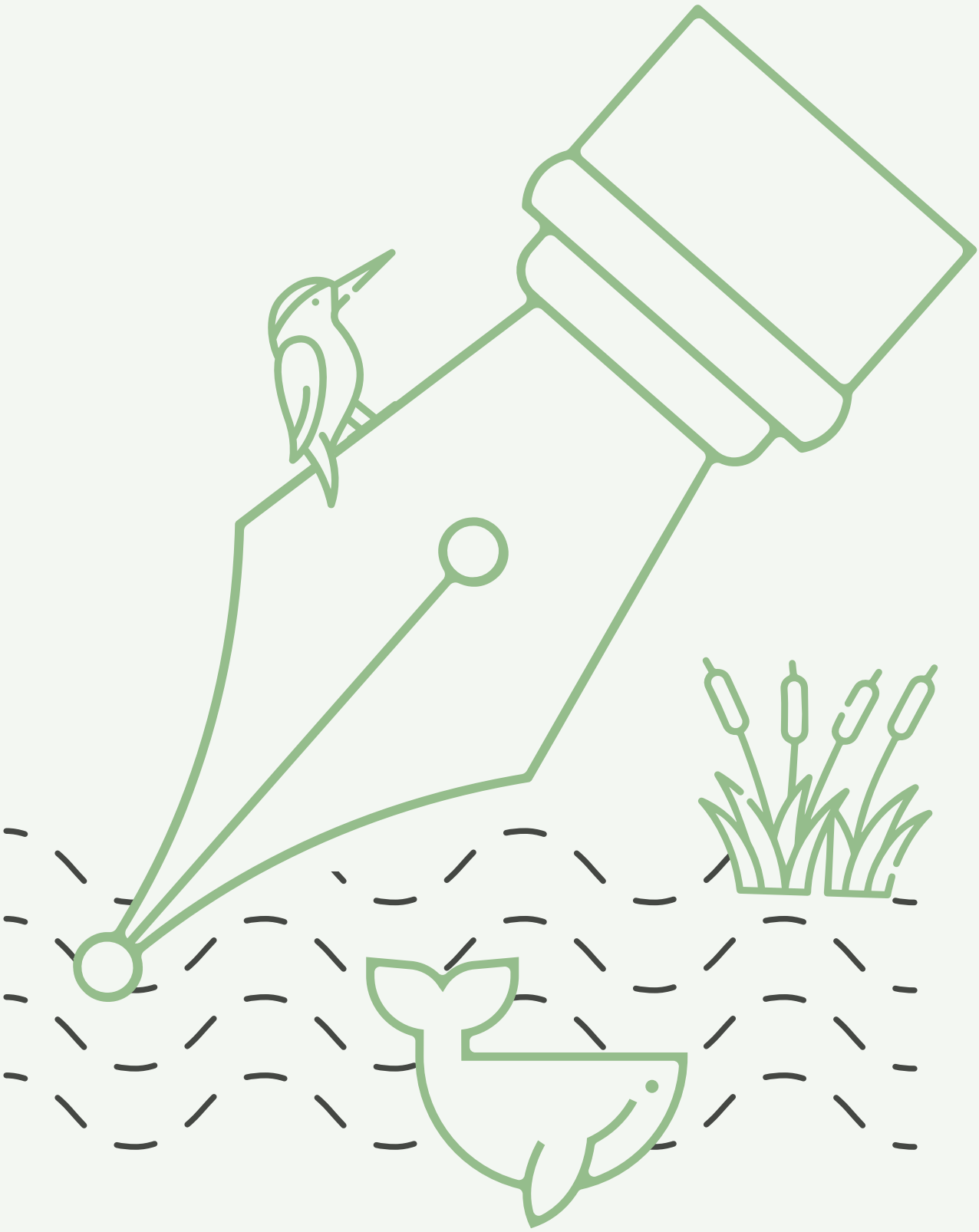
Gernika Gogoratuz Bakearen Aldeko Aztertegia.

Gizarte Ikerketarako Talde Eragilea (GITE) Urdaibai.

Guggenheim Urdaibai Stop plataforma-GUS.

Urdaibai Bird Center (Aranzadi Zientzia Elkartea).

Zain Dezagun Urdaibai.



BUSTURIALDEA-URDAIBAI **ENVIRONMENTAL CHARTER**

More than forty years have passed since the Oka River basin was declared a **Biosphere Reserve** (UNESCO, 1984), and thirty-six years since the passing of **Act 5/1989 on the Protection and Management of the Urdaibai Biosphere Reserve**. It comprises four Special Areas of Conservation (SAC) and two Special Protection Areas (SPA) for birds, part of the **Natura 2000 Network**. The area is also a **Ramsar Wetland** of international importance (see Appendix I).

Following on from these positive advances, the **Busturialdea-Urdaibai Environmental Charter** is the result of a participatory process involving the various associations and stakeholders who live, work and conduct their lives in the Busturialdea-Urdaibai *comarca* (region) —the home of the Urdaibai Biosphere Reserve in Bizkaia (Basque Country). Our work complements that of our institutions, and brings an environmental focus to implementation and compliance (see Appendix 2).

WE HEREBY DECLARE THE FOLLOWING:

• **The natural space comprising the River Oka basin and the ecosystems** connected to its banks, estuary, river system, the *campiña atlántica* (Atlantic countryside) ecosystem and mountains **are of great import**, being host to environmental interactions and balances, traditional uses and areas of great natural value in the rural environment, all of which makes for an elevated, unique and accessible landscape of exceptional quality.

• **Water is a vital resource** which has shaped river basins and landscapes, creating a variety of habitats, geodiversity and biodiversity, and providing resources and other ecosystem services. It supports human life and activity. Water protection and restoration, and sustainable use of this resource, is one of the current challenges in the *comarca*.

• **Soil is a non-renewable resource** in the context of human time frames. It has suffered the effects of a large primary sector, of rural and urban development (45,000 inhabitants) and of intensive industry throughout the 20th century. Land use management and protection has only come into force in recent decades. This humanised region has not escaped degradation as a result of physical loss or damage to environmental quality, particularly as a result of intensive forestry and negative industrial impacts, and remains at high risk. **Natural soil continues to be lost** as a result of physical occupation, transformation, creation of artificial environments and erosion, with decontamination and a halt to new impactful activities still to be addressed.

• **The area is a Ramsar Wetland of international importance**. Despite its small size, **the many features and natural heritage** of the Urdaibai estuary —also known as the Mundaka Ria— **confer upon it great importance** on the Cantabrian Coast. It is also a nesting site supporting migratory birds from Northern Europe, Asia, the Iberian Peninsula and Africa. The site is not just important for birds, however. It is home to

Sites of Geological Interest (Gernika Diapir, subvolcanic and Jurassic outcroppings, the karst system…), unique marsh formations and their flora, and the entire ethnographic and historical heritage of the area (tide mills, the oyster trade, etc.). Human pressure continues despite the current legislation. Hence, we must remain alert and try to reduce or avoid impacts which damage the quality of this coastal wetland environment —aquatic activities, reuse of the shipyard, uncontrolled access, intensive beach use, excessive visitation to Gaztelugatze…— and which reduce its ability to support wild fauna, cause loss of native wildlife and undermine the character of the «Urdaibai Natural Museum».

• **Busturialdea must tackle climate change** by means of reliable information, joint taking of responsibility and with our minds on the future. The *comarca* is vulnerable to extreme weather events, sea level rise, the impact of coastal swells, loss of beaches and dunes, changes to marine ecosystems, strong gales that damage the rural environment, heat waves and droughts. The lack of an ambitious hydrological and forest plan means that intermittent and repeated coastal inundations become torrential and devastating floods.

• **The human footprint on the natural area of Urdaibai has created a cultural landscape.** As a result of the interaction between man and the natural environment, the area has been declared both a Biosphere Reserve and a World Heritage Site (Santimamiñe Caves, Camino de Santiago…). The Tree of Gernika is at once representative of nature and a universal symbol of the history, institutions and idiosyncrasies of the Basque people and of Euskal Herria, the Basque Country.

In view of the above,

WE STATE THE FOLLOWING NEEDS:

1. To protect, restore and use sustainably and respectfully the valuable and diverse natural heritage (geodiversity, biodiversity, habitats and landscapes) both on the surface and underground in Busturialdea-Urdaibai. All efforts should be aligned with this vision and have medium- and long-term goals. This carries with it legal, moral and intergenerational obligations.

2. To promote the environmental restoration of the River Oka basin, which has been extremely degraded by intensified use of the coast, estuary and wetlands, which has damaged gallery forests and the river ecology, as well as intensive monoculture forestry plantations. This has led to significant erosion, major loss of natural soil and damage to water quality. Restoration will be achieved through a necessary **Natural Resource Management Plan** for Busturialdea-Urdaibai —provided for in Act 9/2021 on Conservation of the Natural Heritage of the Basque Country—, which seeks to improve restoration and management of natural landscapes, protection of habitats and wild species and sustainable resource use.

3. **Intervention at basin head level** includes renaturing and the design and implementation of works to prevent human settlements —now at high risk— from catastrophic flooding. Lack of hydrological regulation contributes to repeated destructive flooding in Bermeo, Busturia, Forua, Gernika-Lumo and Muxika. We need an **Urgent Flood Prevention and Minimisation Programme** to complement plans brought in by the Basque Water Agency-URA. The latter are currently highly limited and, on the whole, have not been implemented, despite the deadline of 2027. Also of critical import is the regeneration of the degraded Ajangiz-Gernika aquifer and of the polluted Ereñozar hydrological system. All these measures must form part of the new **2022-2027 Eastern Cantabrian Hydrological Plan**, together with the local actions and measures already included in the **Water Supply Territorial Action Plan for the Urdaibai Biosphere Reserve** and the **Urdaibai Sanitation Territorial Action Plan**, with implementation in Ajangiz and Muxika being especially urgent.

4. **Soil protection requires land use planning and regeneration of hydrological systems and forests, as well as urban and sectoral management.** This should be supported by mechanisms for reusing idle resources (farmland, housing, commercial markets and industrial sites, etc.) to facilitate reduced use of natural soil while ensuring the needs of local people, agricultural activity, the right to housing, economic development areas and people's lives in the *comarca* are fulfilled. Ease of access to roads and trains in the region must be proportional to the size of the region and its population.

5. **Climate change mitigation and natural disaster prevention can be achieved at municipal level** through **Nature-based Solutions**, including criteria around prevention, resilience and adaptation to improve the natural environment and quality of life. These actions are designed to be comprehensive, low cost and long term and are based on knowledge of natural processes. Some examples are: increase the size of green spaces using appropriate plants; strengthen ecosystem services; create floodable parks; implement rainwater capture systems, cool pavement technology and water recovery systems; carry out riverbank reforestation; build natural barriers; relocate facilities; reuse wastewater…

6. **Local resource should be supported and promoted** as sustains of coastal and rural livelihoods and the sectors that rely on them. Local farming and fishing products are of exceptional quality, especially when produced organically. They also enable conservation of the *campiña atlántica* and mountain ecosystems, which are intrinsically linked to the maintenance of rural livelihoods and of primary sector rural activities. As well as preserving our genetic agricultural heritage, the local primary production must be promoted through the implementation, precision, and development of the **Local Primary Production Promotion Programme** of January 2023. In that respect, we propose the creation of a Busturialdea-Urdaibai Food Board to ensure self-supply in comarca with a series of products in line with selective food sovereignty. This will rely on more Bizkaia Local Council (DFB-BFA) Food Banks, and new municipal food banks which are loaned or rented for small sustainable farming activity. Maritime and port activity, including inshore fishing and the canning

industry, must be supported in line with sustainability and responsible fishing criteria. The **Urdaibai Socio-Economic Activities Harmonisation and Development Programme** (spanish acronym, PADAS) remains in force but has not been updated, despite being a statutory instrument and a requirement of the Urdaibai Act.

7. As well as protecting nature's essential functions, **we must protect and support ecosystem services related to regulation, supply and culture**, in line with a kilometer 0 approach, bearing in mind that ecosystems are carbon sinks and confer health benefits from activities such as sea bathing and walking in the *comarca*. This includes preserving the rural livelihoods of the *campiña atlántica* and protecting and restoring public water systems and public land-based maritime activity. Without exception, as much space as possible must remain free from new development, and there must be an unobstructed and accessible strip for public riverside transit. Focussing on ecosystem services will boost the biocapacity of the *comarca*.

8. A healthy environment is one with clean air, a marine environment in a good ecological state, quality local drinking water and protected land capable of supporting agriculture and native forest regeneration. This requires **intensive nature restoration in the River Oka basin**. The aforementioned **Natural Resource Management Plan for Busturialdea-Urdaibai** would be a powerful instrument for gradually replacing non-native species, such as eucalyptus and Monterey pine *(pinus radiata)*, with native species in rural areas, with continuous cover that protects the soil. This would ensure the conservation of native habitats and biodiversity, and would boost ecosystem services, with a focus on water regulation and landscape restoration. Public services management is part of the same equation as protection of water reservoirs, land stewardship, acquisition of public land and sufficient directed incentivisation for private landowners, in the medium and long term.

9. Economic, social and environmental goals must converge in a comprehensive enviro-social vision. Economic activities are essential to achieving a good life, work and intergenerational continuity in the *comarca*. Sustainability cannot happen without an economy to support it or a society to reap the benefits. The quantity and quality of regional human resources contrasts with an economic system too weak to maintain them. In order for Busturialdea to reverse the economic decline, we need an intersectoral commitment to innovation that supports enviro-social development, decarbonisation, energy neutrality and a reduction of our carbon footprint to negative numbers, all without exceeding the biophysical limits of the *comarca*. The most rational economic model, and one with historical roots, brings the primary sector (agriculture, forestry, fishing) into balance with industry, construction and services. This means that current activities continue but the most polluting and unsustainable activities decline, and key businesses in decarbonised fields grow and are attracted to the area. These activities must be situated in zones assigned by land use planning regulations, at appropriate sites that do not interfere negatively with ecosystems. New farmland would be allocated to enable significant growth of kilometer 0 local consumption. We

must also minimise foci of chemical, light and noise pollution, which reduce quality of life for local people. In short, the process must be guided by **harmony between ecology, the economy and human habitat**.

10. **Work is needed to raise environmental awareness** among local people, workers and businesspeople in the *comarca*, as well as visitors to Busturialdea-Urdaibai. The implementation of policies, plans and statutory instruments, as well as municipal action and social participation and self-organisation, must go hand in hand with processes and tools for **awareness-raising, education and environmental training**. The social and economic metabolism must promote responsible consumption that reduces use of water, energy and materials so that we can be as self-sufficient as possible. Wind farms are undesirable in Urdaibai because of their impact. Likewise, solar farms must not be installed on land of high agricultural value on account of the land shortage. That said, we must exponentially expand our public and private renewable installations. To achieve this, we must support energy communities already in development, instal new transformer substations, upgrade existing distribution lines and instal small wind turbines. The **Energy and Environment Sectoral Plan for the Urdaibai Biosphere Reserve (2003-2010)** must be updated. Many of its objectives are far from having been achieved. We also need to bring in municipal and sectoral energy plans, and scrupulously monitor the mandatory Integrated Environmental Authorisation and other environmental control instruments for businesses. We need stronger policies to reduce waste generation, increase reuse and facilitate recycling of urban and industrial organic waste, as well as packaging, glass, paper, cardboard, wood, batteries and more. We must also eradicate toxic emissions. Private transport, especially the most polluting forms, must be reduced in favour of public transport services. Sustainable forms of transport will be encouraged, such as use of local and regional bike lanes. In short, we must reduce the **environmental footprint** of the *comarca*.

11. **Support for our architectural, archaeological and artistic cultural heritage** encompasses protected and inventoried cultural elements (Tree of Gernika, Camino de Santiago, numerous buildings in Bermeo, monuments, civil buildings, churches, hermitages, movable heritage...) as well as features which, despite not being catalogued, are part of the cultural landscape of the *comarca*, including industrial heritage (such as the Forua Tannery). Just as important is our intangible heritage, such as Euskera, our uses and customs, songbooks, dances, rituals, annual celebrations, methods of nature management, seeds and more. It is about more than a legacy for the future. It is about ways of life integrated into current society and which are part of the landscape of Busturialdea. Inventorising, protecting and restoring cultural heritage is part of a **comprehensive concept of regional heritage that includes nature, resources, society and culture**. Updating culture in its entirety, and making it useful, relies on the promotion of cultural activities, support for own creation and the generation of a network of cultural and creative industries (audiovisual, music, etc.). The more grassroots and public cultural associations and activities emerge, the more this network will flourish and improve education and quality of life. A Basque-speaking Busturialdea requires *Euskera* to be

present throughout society and public life, including government, public services, public space, and the social and business spheres.

12. **To maintain and improve quality of life**, we must achieve the following: distribution of wealth without pronounced biases; spatial and intergenerational population balance; gender equality in the workplace, pay and personal care; access to housing; a stronger public health and education system; availability of sports infrastructure used to support health and social interaction; and equality in employment and in quality of life for migrants, to prevent segregation. All of the aforementioned requires local policies on social equality, gender and respect for the LGBTIQ+ community. This means cultivating peace, diversity, solidarity, fraternity and cooperation, and creating an inclusive remembrance. There must also be a **stable forum for social dialogue** between institutions and our civil society.

13. Nature stewardship is linked to other values that inspire society and **should be encouraged**, such as **peace, diversity, solidarity, fraternity, cooperation and inclusive remembrance**. At a time when peace in Europe is under threat, we need a strategy for European autonomy and security which is persuasive rather than dissuasive, encourages coordination rather than rearmament, which integrates politics, society and values for a peaceful society where everyone is in a state of wellbeing. In short, a society that people are proud of, and which is opposed to imperialistic military goals. In 2004, UNESCO declared Gernika-Lumo a «City for Peace», and in 2024 the Spanish Government declared its entire urban space a «Place for Democratic Memory». In addition, the Astra weapons factory (Gernika-Lumo) was converted into a cultural creation factory. From the symbolic and peaceful capital of the Basque Country, we reject investment in the weapons industry.

GOVERNANCE GUIDELINES

The **Busturialdea-Urdaibai Environmental Charter** will be implemented through **social engagement** in the bodies and spaces provided for that purpose, and by means of all current, forecast and herein proposed plans for the *comarca* (environmental, economic, town planning, water planning, etc.). This Environmental Charter will be **reviewed** in light of changes in the Busturialdea-Urdaibai *comarca*, be they biophysical, enviro-social or socioeconomic. **Indexes for enviro-social and economic sustainability in Busturialdea-Urdaibai** will be used to track progress or setbacks in the themes and matters set out in the charter, involving continuous, participatory and transparent evaluation.

In the first instance, we propose that this charter be considered for adoption in the *comarca* by the Cooperation Council of the Urdaibai Biosphere Reserve, the Board of the Urdaibai Biosphere Reserve, the EHNE and ENBA agricultural unions, trade unions (ELA, LAB, CC OO, UGT, Steilas and others) and the various associations in Busturialdea. We then invite

its adaptation to other local contexts in the form of a Municipal Environmental Charter in the town halls of Busturialdea or beyond the *comarca*. We then propose that work be undertaken to approve a Regional Environmental Charter in the general assemblies of each historical territory, and that commitments be made for its implementation by local councils. Lastly, this charter may provide inspiration for an Environmental Charter for the Autonomous Community of the Basque Country, and another for Navarra, for approval by their respective parliaments.

In Busturialdea-Urdaibai on 26 April 2025.

APPENDICES

APPENDIX I: **ENVIRONMENTAL PLANS AND PROGRAMMES IN THE BUSTURIALDEA-URDAIBAI *COMARCA***

Natural Resource Management Plan for the Urdaibai Biosphere Reserve.

Master Plan on Use and Management of the Urdaibai Biosphere Reserve (PRUG).

Urdaibai Socio-Economic Activities Harmonisation and Development Programme (PADAS).

Plan for Interpretation, Research, Training and Education for Sustainable Development in the Urdaibai Biosphere Reserve (PICE).

Management documentation for the Urdaibai SAC and SPA and the Gaztelugatxe SAC, part of the Natura 2000 Network:

- SAC, Urdaibai littoral zones and marshes.
- SAC, Urdaibai river network.
- SAC, Cantabrian oak groves of Urdaibai.
- SAC, San Juan de Gaztelugatxe.
- SPA, Urdaibai Ria.
- SPA, Mundaka Ria-Cabo de Ogoño marine area.

Eastern Cantabrian Hydrological Plan.

Water Supply Action Plan for the Urdaibai Biosphere Reserve.

Sanitation Action Plan for the Urdaibai Biosphere Reserve.

Development of the Local Primary Production Promotion Programme.

Energy and Environment Blueprint for the Urdaibai Biosphere Reserve.

Busturialdea-Urdaibai and municipal climate and sustainable energy plans.

Partial Territorial Plan for Gernika-Markina (Busturialdea/Artibai).

Package of measures for Busturialdea-Urdaibai in the 2030 Comprehensive Local Waste Prevention and Management Plan for Bizkaia.

APPENDIX II: **INSTITUTIONS WITH PLANNING AND MANAGEMENT COMPETENCE AND LOCAL BODIES AND SOCIAL AGENCIES WORKING IN THE ENVIRONMENT SECTOR**

Coastal Territories of the Basque Country (Ministry for Ecological Transition and the Demographic Challenge).

Spanish Government.

Basque Government.

URA-Basque Water Agency.

Bizkaia Local Council.

Town halls.

Political organisations.

Bilbao Bizkaia Water Consortium.

Busturialdea Waste Management Grouping.

Board of the Urdaibai Biosphere Reserve.

Cooperation Council of the Urdaibai Biosphere Reserve.

EHNE and ENBA agricultural unions.

Trade unions (ELA, LAB, CCOO, UGT and others).

Bermeo San Pedro Fishing Guild and Mundaka Fishing Guild.

Bizkaia Woodland Owners Association.

BaSOS Association.

Lurgaia Foundation.

Jangurie Network (school canteens).

AZTI Foundation.

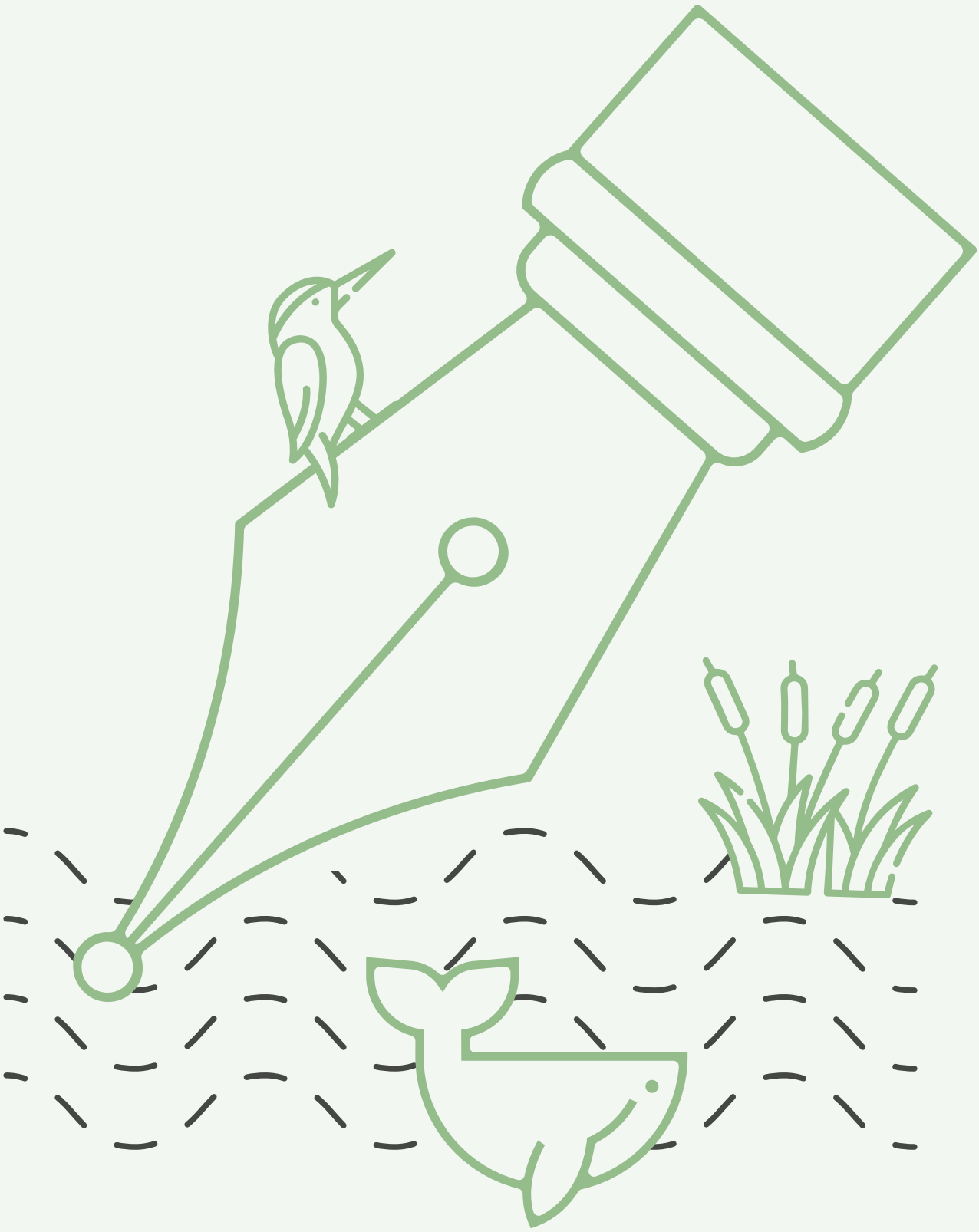
Gernika Gogoratuz Peace Research Center.

Institute for the Promotion of Social Studies (IPES) Urdaibai.

Guggenheim Urdaibai Stop Platform-GUS.

Urdaibai Bird Center (Aranzadi Science Society).

Zain Dezagun Urdaibai.



Tras un proceso deliberativo en Busturialdea se ha elaborado esta **Carta Ecológica de Busturialdea-Urdaibai** que pretende responder a los retos y necesidades a corto y largo plazo de la comarca, de su naturaleza y de sus habitantes. Igualmente, en claves de gobernanza, se pretende que el documento trascienda su valor comarcal para ser de utilidad, mediante adaptación, en los espacios locales, territoriales y de Euskal Herria.

Busturialdean izandako eztabaida-prozesu baten ondoren, **Busturialdea-Urdaibaiko Gutun Ekologiko** hau idatzi zen. Eskualdearen, bere naturaren eta bere biztanleen epe laburreko eta luzeko erronkei eta beharrei erantzutea du helburu. Era berean, gobernantzari dagokionez, dokumentuak bere eskualde-balioa gainditu nahi du, egokitzapenaren bidez, tokiko, lurraldeko eta Euskal Herriko esparruetan erabilgarria izan dadin.

This **Busturialdea-Urdaibai Environmental Charter** is the result of a deliberative process in Busturialdea. It addresses the short and long term challenges in the *comarca* —for the environment and the people that live here— and highlights needs and possible solutions. In terms of governance, it is hoped that the document transcends the comarca and is adapted to other local and regional areas, and indeed across the Basque Country.

Gernika Gogoratuz es un Centro de Investigación por la Paz creado por decisión del Parlamento Vasco en abril de 1987, coincidiendo con el 50.° Aniversario del Bombardeo de Gernika. Desde 1995 está sostenido por la **Fundación Gernika Gogoratuz** y cuenta con una asociación del mismo nombre. No tiene ánimo de lucro y es independiente. Edita la serie de publicaciones **Red Gernika**, red internacional de respaldo a procesos orientados a una reconciliación.

Gernika Gogoratuz Bakearen Ikerketa Zentroa da, 1987ko apirilean, Gernikako Bonbardaketaren 50. urteurrenarekin bat eginez, Legebiltzarrak hartutako erabakiaren bidez sortua. 1995etik, **Gernika Gogoratuz Fundazioa**k babesten du eta izen bereko elkartea du. Irabazi-asmorik gabekoa eta independentea da. **Gernika Sarea** argitalpen-saila argitaratzen du, adiskidetzera bideratutako prozesuak laguntzen dituen nazioarteko sare bat.

Gernika Gogoratuz is a Peace Research Center created by decision of the Basque Parliament in April 1987, coinciding with the 50th anniversary of the Bombing of Gernika. Since 1995, it has been supported by the **Gernika Gogoratuz Foundation** and has an association of the same name. It is non-profit and independent. It publishes the **Red Gernika** series of publications, an international network supporting processes aimed at reconciliation.